

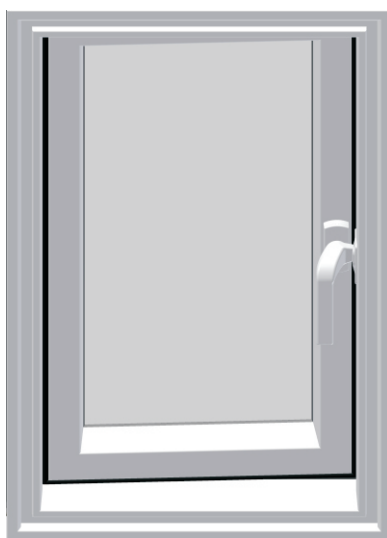
Skylight

www.skylightpremium.pl

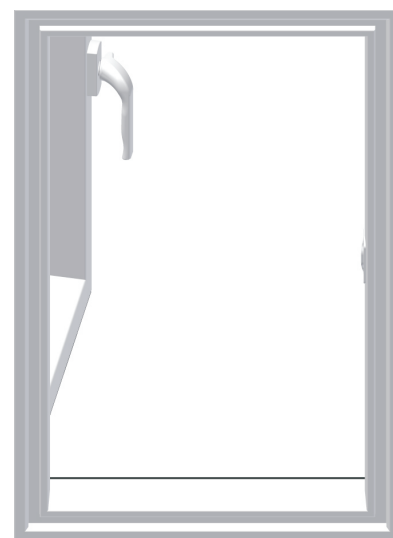
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA WYŁAZU DACHOWEGO SKYLIGHT LOFT



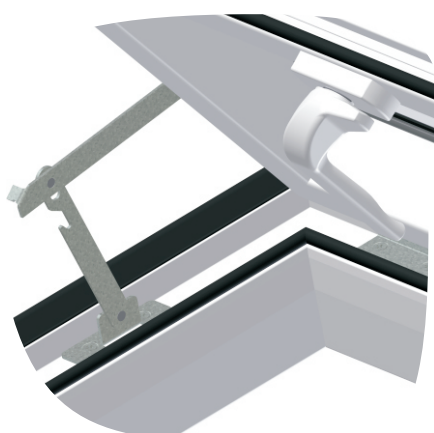
1. Pozycja zamknięta.



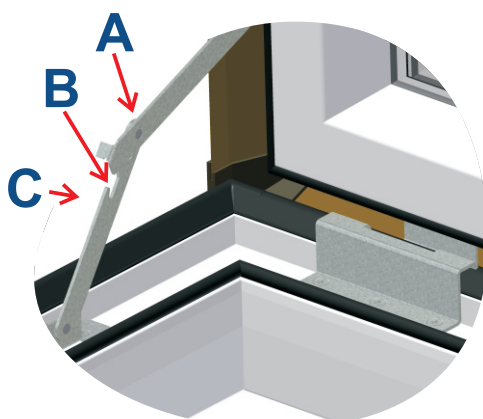
2. Pozycja wietrzenia.



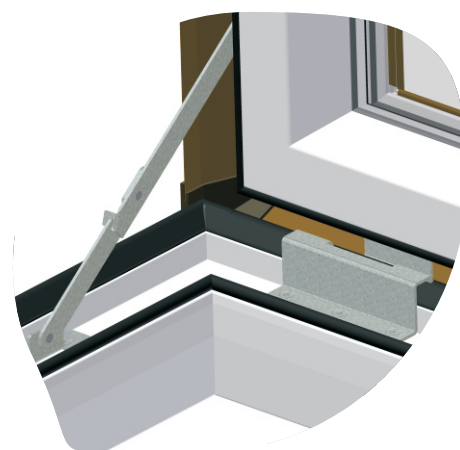
3. Pozycja otwarta zahamowana umożliwia otwarcie skrzydła pod kątem ok 90°.



4a. Pozycja pośrednia w trakcie otwierania:
-widok ogranicznika otwarcia/zamknięcia.



4b. Aby ustawić skrzydło w pozycji zahamowanej otwartej należy umieścić część skrzydłową ogranicznika otwarcia/zamknięcia **A** w gnieździe **B** części ramowej ogranicznika **C** jak na rys. 4c.



4c. Zablokowany ogranicznik otwarcia/zamknięcia-pozycja zahamowana,skrzydło otwarte o 90°.

Okucia okien dachowych Skylight nie wymagają żadnych konserwacji. Przed sezonem zimowym można smarować uszczelki smarem w sprayu. Po zamontowaniu okna zerwać folię ochronną z profili i obłachowania.

CZ

NÁVOD K UŽÍVÁNÍ STŘEŠNÍHO VÝLEZU SKYLIGHT LOFT

1. Pozice zavřeno
2. Pozice větrání
3. Zabrzděná pozice otevřeno, která umožňuje otevření křídla s úhlem cca. 90°
- 4a. Přechodná pozice během otírání pohled zářezky otevření / zavření.
- 4b. Pro nastavení křídla v zabrzděné pozici otevřeno lze umístit část křídla zářezky otevření / zavření A v hnízdě B části rámu zářezky C podle obrázku 4c.
- 4c. Zablokovaná zářezka otevření / zavření - zabrzděná pozice, otevřené křídlo s úhlem cca. 90°

Kování střešních výlezů Skylight Loft nevyžadují žádnou údržbu!
Před zimní sezónou lze těsnění namazat silikonovým sprejem.

Po montáži výlezu odstraňte ochrannou fólii z PCV profilů a oplechování!

DE

NUTZUNGSANWEISUNG DER DACHLUKE SKYLIGHT LOFT

1. Geschlossene Stellung
2. Belüftungsstellung
3. Offene Stellung - gehemmt ermöglicht die Öffnung des Flügels unter dem Winkel ~ 90°
- 4a. Mittelbare Stellung während dem Öffnen - Ansicht des Öffnungs-/Schließbegrenzers.
- 4b. Um den Flügel in der geöffneten gehemmt Stellung einzustellen ist der Flügelteil des Öffnungs- / Schließbegrenzers A im Sitz B des Rahmenteiles des Begrenzers C - wie auf Abb. 4c
- 4c. Einstellen Blockierter Öffnungs-/Schließbegrenzer - gehemmt Stellung, Flügel offen ~90°

Beschläge der Dachluken Skylight Loft bedürfen keiner Konservierung!
Vor dem Wintersaison können die Abdichtungen mit Silikon im Spray geschmiert werden.

Nach der Montage der Dachluke die Schutzfolie aus den PVC-Profilen und der Beblechung abreißen!

F

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA TRAPPE DE TOIT SKYLIGHT LOFT

1. Position fermée
2. Position de ventilation
3. Position ouverte verrouillée vous permet d'ouvrir l'aile à un angle d'environ 90°
- 4a. La position intermédiaire lors de l'ouverture, la vue du limiteur de l'ouverture / fermeture.
- 4b. Pour ajuster l'aile dans la position ouverte verrouillée il faut mettre une partie de l'aile du limiteur de l'ouverture/ fermeture de A dans la prise B dans la partie du limiteur C du cadre comme fig. 4c
- 4c. Le délimiteur verrouillé de l'ouverture / fermeture - Position verrouillée l'aile ouverte d'environ 90°

Armures de trappes de toit Skylight Loft ne nécessitent aucun entretien!
Avant la saison d'hiver, vous pouvez lubrifier le joint avec un silicone en spray.

Après avoir installé la trappe il faut enlever le film protecteur des profilés en PVC et de la couverture

GB

SKYLIGHT LOFT ESCAPE ROOF WINDOW INSTRUCTIONS

1. Closed position
2. Aerating position
3. Blocked opened position enables to open a sash at an angle of approx. 90°
- 4a. Middle position during opening the sight of open/close restrictor.
- 4b. To put a sash in a blocked opened position a sash part of open/close restrictor A should be placed in socket B of restrictor frame part C as in fig. 4c
- 4c. Open/close blocked restrictor – blocked position opened sash of approx. 90°

Skylight Loft escape roof windows fittings do not require any maintenance!
Before winter season you can smear frame seals with spray silicone.

After escape roof window installation tear a protective film from PCV profiles and metal sheet!

IT

MANUALE D'USO LUCERNARI DA TETTO SKYLIGHT LOFT

1. Posizione chiusa
2. Posizione di ventilazione
3. Posizione aperta bloccata permette l'apertura dell'anta ad angolo di 90°
- 4a. Posizione intermedia nella fase di apertura la vista del arresto di apertura/chiusura.
- 4b. Per posizionare l'anta nella posizione frenata aperta e' necessario di mettere la parte dell'anta del arresto di apertura/chiusura A nella sede B della parte di cornice dell'arresto C così come in dis. 4c
- 4c. Arresto bloccato di apertura/ chiusura – posizione fermata l'anta aperta circa. 90°

Ferramenti delle lucernari da tetto Skylight Loft non richiedono alcuna manutenzione!

Prima della stagione invernale le guarnizioni possono essere ingrassate con il silicone in spray.

Dopo il montaggio della lucernari togliere il nylon dai profili di PVC e dalle parti di lamiera

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МАНСАРДНОГО ЛЮКА SKYLIGHT LOFT

1. Закрытое положение
2. Положение для проветривания
3. Открытое положение, позволяющее зафиксировать створку под углом ок. 90°
- 4a. Открытие в среднем положении, вид ограничителя открытия / закрытия.
- 4b. Для того чтобы установить створку в открытом зафиксированном положении, необходимо разместить створочную часть ограничителя открытия / закрытия A в гнезде B рамной части ограничителя C, как показано на рис. 4в.
- 4в. Заблокированный ограничитель открытия / закрытия - зафиксированное положение створки под углом ок. 90°

Фурнитура мансардных люков Skylight Loft не требует какого-либо ухода!
До начала зимнего сезона можно смазать прокладки силиконовым спреем.

После установки люка сорвите защитную пленку с профилей ПВХ и металлической обшивки!

